# CONTRATO N° 29 /2022

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 20 del edificio del World Trade Center, situado en la Avda. Aviadores del Chaco de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. FÉLIX MASAO KANAZAWA MAKINO**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N° 808.323**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **REGIMIENTO 8 S.A.** Con **RUC N° 80016988-3** domiciliada Avda. Fernando de la Mora 3330 y Cacique Lambaré, representada para este acto por el **Sr. LIC. ANIBAL NOLDIN TORRES** con **C.I. N° 1.844.722**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de servicio de **RECARGA DE EXTINTORES PARA EL AISP, AIG Y AERODROMOS DEL INTERIOR - AD REFERENDUM,** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la **LICITACION POR CONCUERSO DE OFERTAS (LCO) N° 02/2022 "RECARGA DE EXTINTORES PARA EL AISP, AIG Y AERODROMOS DEL INTERIOR - AD REFERENDUM"**

## DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor:
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

## DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

*Los documentos adicionales del contrato son:* ***No Aplica***

## IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 405.275.**



Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Anibal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

**PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 02/2022** convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 740/2022 de fecha 13 de Junio del 2022.**

**PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Present. | Cantidad | Marca | Procedencia | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 46191601-002 | RECARGA DE EXTINTORES AISP | | | | | | | |
| 1.1 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 1 kilo | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 18.000 | 18.000 |
| 1.2 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 2 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 36.000 | 36.000 |
| 1.3 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 4 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 72.000 | 72.000 |
| 1.4 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 108.000 | 108.000 |
| 1.5 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 8 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 144.000 | 144.000 |
| 1.6 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 10 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 180.000 | 180.000 |
| 1.7 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 50 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 900.000 | 900.000 |
| 1.8 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 4 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 128.000 | 128.000 |



Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.9 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbRecarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 6 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 192.000 | 192.000 |
| 1.10 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 10 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 320.000 | 320.000 |
| 1.11 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 25 kilos | Unidad | UNIDAD | 1 | R8 | Nacional | 800.000 | 800.000 |
| 1.12 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 50 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 1.600.000 | 1.600.000 |
| 1.13 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 70 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 2.240.000 | 2.240.000 |
| 1.14 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 130 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 4.160.000 | 4.160.000 |
| 1.15 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 170 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 5.440.000 | 5.440.000 |
| 1.16 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 10 kilos, SPLINKER | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 320.000 | 320.000 |
| 1.17 | | Recarga de extintores portátiles ECO con Splinker a base de CO2 de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 123.000 | 123.000 |
| 1.18 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 4kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 82.000 | 82.000 |
| 1.19 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 5 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 102.500 | 102.500 |
| 1.20 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 123.000 | 123.000 |
| 1.21 | | Recarga de extintores portátiles de PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 100 kilos. | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 1.800.000 | 1.800.000 |

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil



REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.22 | | Adquisición de espuma mecánica AFFF al 60% en baldes de 20 litros, debe estar listado por UL y cumplir Normas ISO de última edición. | Unidad | EVENTO | 1 | Kidde | Brasil | 790.000 | 790.000 |
| 1.23 | | Recarga de cilindros de nitrógeno seco | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 210.000 | 210.000 |
| **2** | **46191601-002** | **RECARGA DE EXTINTORES AERODROMOS DEL INTERIOR** | | | | | | | |
| 2.1 | | RECARGA, EXTINGUIDOR DE 5 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 90.000 | 90.000 |
| 2.2 | | RECARGA, EXTINGUIDORES DE 6 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 108.000 | 108.000 |
| 2.3 | | RECARGA, EXTINGUIDORES DE 8 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 144.000 | 144.000 |
| 2.4 | | RRECARGA, EXTINGUIDORES DE 10 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 180.000 | 180.000 |
| 2.5 | | RECARGA, EXTINGUIDOR DE 50 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 900.000 | 900.000 |
| 2.6 | | RECARGA, EXTINGUIDOR DE 100 KILOS | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 1.800.000 | 1.800.000 |
| **3** | **46191601-002** | **RECARGA DE EXTINTORES AIG** | | | | | | | |
| 3.1 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 108.000 | 108.000 |
| 3.2 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 8 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 144.000 | 144.000 |
| 3.3 | | Recarga de extintores portátiles PQS ABC a base de 90% de fosfato mono amónico de 10 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 180.000 | 180.000 |
| 3.4 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 4 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 128.000 | 128.000 |
| 3.5 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 192.000 | 192.000 |

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil



REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.6 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 10 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 320.000 | 320.000 |
| 3.7 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 25 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 800.000 | 800.000 |
| 3.8 | | Recarga de extintores portátiles PURPURA K a base de 90% de bicarbonato de potasio de 10 kilos, SPLINKER | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 320.000 | 320.000 |
| 3.9 | | Recarga de extintores portátiles ECO con Splinker de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 720.000 | 720.000 |
| 3.10 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 4 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 82.000 | 82.000 |
| 3.11 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 5 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 102.500 | 102.500 |
| 3.12 | | Recarga de extintores portátiles a base de CO2 de 6 kilos | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 123.000 | 123.000 |
| 3.13 | | Recarga de cilindros de nitrógeno súper seco | Unidad | EVENTO | 1 | R8 | Nacional | 210.000 | 210.000 |
| | | | | | | | | **Precio Total** | **26.540.000** |

| | |
|---|---|
| **Monto mínimo** | **Gs. 109.212.509-** |
| **Monto máximo** | **Gs. 218.425.019.-** |

**El Monto Máximo** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 218.425.019 (Guaraníes Doscientos Dieciocho Millones Cuatrocientos Veinticinco Mil Diecinueve) IVA INCLUIDO y un Monto Mínimo de Gs. 109.212.509 (Guaraníes Ciento Nueve Millones Doscientos Doce Mil Quinientos Nueve)** correspondiendo al **Ejercicio 2022** la suma de **Gs. 218.425.019 (Guaraníes Doscientos Dieciocho Millones Cuatrocientos Veinticinco Mil Diecinueve) IVA incluido**.

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

**VIGENCIA DEL CONTRATO**

Este contrato tendrá de vigencia desde la firma del contrato hasta 12 meses.

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil



REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

**PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES**

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del pliego de bases.

**ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de los fiscales designados para el efecto.

**FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

**CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA**

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

**CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

**SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil



REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

**ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**SUSCRIPCIÓN**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 22 mes junio y año 2022.

**Sr. LIC. ANIBAL NOLDIN TORRES**
**REGIMIENTO 8 S.A.**

REGIMIENTO8 S.A.
Lic. Aníbal Noldin Torres
Gerente Ejecutivo

**Ing. FÉLIX MASAO KANAZAWA MAKINO**
**PRESIDENTE**
**DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL**